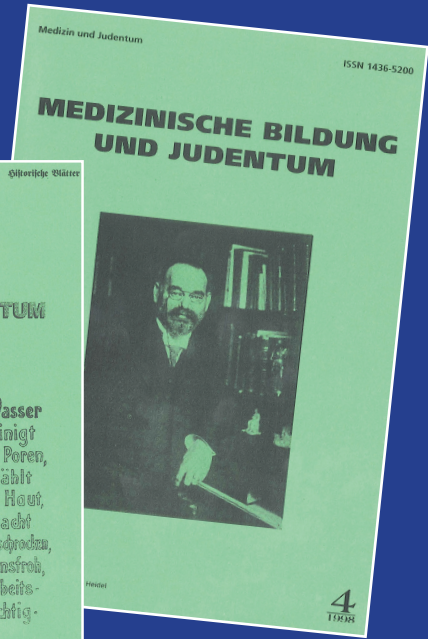
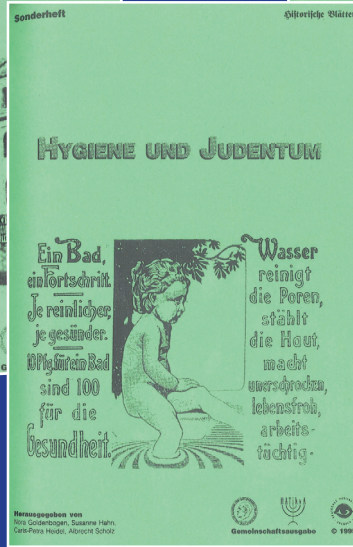
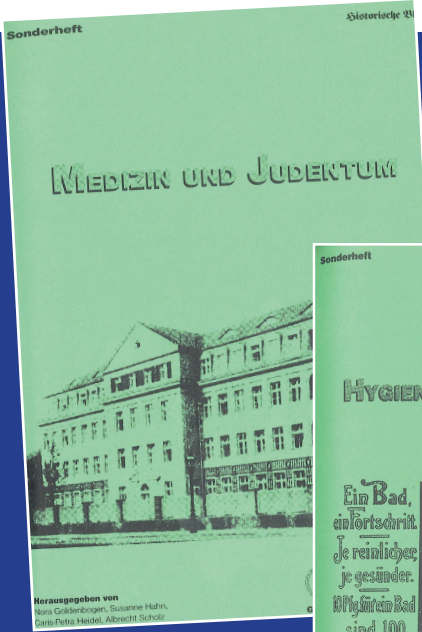


DAVET

Tıp ve Musevilik

X. TIP TARİHİ KOLLOKYUMU



İstanbul 2009

İstanbul Üniversitesi Rektörlük Binası Doktora Salonu
Beyazıt - İstanbul

Çarşamba, 30 Eylül 2009
10.00 - 17.00

Perşembe, 01 Ekim 2009
09.00 - 16.00

**T.C. BAŞBAKANLIK
TANITMA FONU
KURULU BAŞKANLIĞI**

DAAD

Deutscher Akademischer Austausch Dienst
German Academic Exchange Service



TÜRK MUSEVİ
CEMAATI



ÖZEL BALAT MUSEVİ
HASTANESİ



ŞALOM
GAZETESİ

katkılarıyla...

Çarşamba, 30 Eylül 2009

- 10:00 **Caris-Petra Heidel**; Dresden (DE);
Arin Namal; İstanbul (TR)
Selamlama ve Açılış
- 10:10 **Açılış Konuşmaları**
Prof. Dr. İbrahim Başağaoğlu - Türk Tıp Tarihi Kurumu Başkanı
Silyo Silven Ovadya - Türk Musevi Cemaati Başkanı
Prof. Dr. med. Bilgin Saydam - İstanbul Üniversitesi İstanbul Tıp Fakültesi Dekanı
- 10:30 **Mehmet Aydın**; Konya (TR)
Humangesundheit im Judentum
Yahudilikte İnsan Sağlığı

SEKSIYON I

Oturum Başkanları: Moiz Bahar (TR), Mesut Ilgım (TR)

- 11:00 **Gad Freudenthal**; Paris (F)
Medieval Medicine in Hebrew: Universal Learning in Jewish Contexts
İbranilerde ortaçağ tıbbi: Yahudilik bağlamında evrensel eğitim
- 11:20 **Peter Joel Hurwitz**; Sissach (CH)
Jüdische Medizinethik zwischen Mittelalter und Renaissance
Ortaçağ ile Rönesans arasında Yahudi Tıbbi Etiği
- 11:40 **Tartışma**
- 12:00 **Ara**

Oturum Başkanları: Rifat Bali (TR), Ingrid Kästner (DE)

- 12:20 **Rahmi Tekin**; Van (TR)
Jüdische Ärzte im Osmanischen Reich und ihre Behandlungsmethoden
Osmanlı İmparatorluğunda yahudi hekimler ve tedavi metodları
- 12:40 **Esin Kahya**; Ankara (TR)
A Jew Physician in the Sixteenth Century Musa Calinus el-Israeli
16. yy.'da bir yahudi Hekim Musa Calinus el-Israeli
- 13:00 **Tartışma**
- 13:30 **Öğle Arası**

Oturum Başkanları: Gad Freudenthal (FR), Ertuğrul Göksoy (TR)

- 15:00 **Ömer Düzbakar;** Bursa (TR)
Die Juden im Osmanischen Reich und ein Dokument aus den
Religionsregistern Bursa
Osmanlı'da Yahudiler ve Bursa Şer'iye Sicillerine geçen bir belge hakkında
- 15:20 **Bożena Płonka-Syroka;** Wrocław (PL)
Die Beteiligung der Ärzte jüdischer Abstammung an dem Kampf
gegen die Sozialkrankheiten im Polnischen Königreich (1864-1914)
*Polonya Krallığında (1864-1914) yahudi kökenli hekimlerin
sosyal hastalıklarla mücadelesi*
- 15:40 **Marek Szymczak;** Wrocław (PL)
Die Aktivitäten von Dr. Sigismund Asch auf dem Gebiet der Hygiene in
Breslau (1850-1901)
*Dr. Sigismund Asch'in Breslau'da (1850-1901) yılları arasında
hijyen alanındaki aktiviteleri*
- 16:00 **Tartışma**
- 17:00 **Akşam programı**
- 17.00-17.30 **Müzik Dinletisi**
İstanbul Üniversitesi Devlet Konservatuarı
Araştırma Görevlilerinden
Quartett Dinletisi
- 18.00- 19.35 **Film Gösterisi**
Exile on the Bosphorus
Documentary by Solakhan and Manfred Blank

SEKSİYON II

Oturum Başkanları: Nil Sarı (TR), Gerhard Baader (DE)

11:00 **Samuel Kottek**; Jerusalem (IL)
Visiting the sick: A well designed duty in the Jewish tradition
Hasta Ziyareti: Yahudi geleneğinde makbul bir ödev

11:20 **Samira Kortantamer**; Izmir (TR)
Jüdische Ärzte im mittelalterlichen Orient
Ortaçağ'da yahudi hekimler

11:40 **Tartışma**

12:00 **Ara**

Oturum Başkanları: Samuel Kottek (IL), Samira Kortantamer (TR)

12:20 **Nil Sarı**; Istanbul (TR)
Mahmut Gürkan; Istanbul (TR)
Zeki Izgüer; Istanbul (TR)
Gedanken zur medizinischen Handschrift des osmanischen Arztes Musa Hamon aus dem 16. Jahrhundert
16. yüzyıl Osmanlı hekimi Musa Hamon'un Tıp Yazmasına dair görüşler

12:40 **Aysegül Demirhan Erdemir**; Bursa (TR)
The Archives Exemplifying Some Jewish Physicians' Activities of Pharmaceutical Treatment and Surgery in the Ottoman Empire
Osmanlılarda ilaçla tedavi ve cerrahi uygulamalar konusunda bazı Musevi hekimlerin faaliyetlerini örnekleyen arşiv belgeleri

13:00 **Tartışma**

13:30 **Öğle Arası**

Oturum Başkanları: Daniel Nadav (IL), Esin Kahya (TR)

- 15:00 **Gerhard Baader**; Berlin (DE)
Sozialmedizin zwischen Tsedaka und Sozialreform
Tsedeka ve sosyal reform arasında sosyal tıp
- 15:20 **Wolfgang Kirchhoff**; Marburg (DE)
Die Freiherr Carl von Rothschild'sche Stiftung Carolinum in Frankfurt
und ihre historische Bedeutung für die zahnmedizinische Versorgung
*Frankfurt'taki Baron Carl von Rotschild Vakfı ve dişhekimliği
hizmetlerindeki tarihi önemi*
- 15:40 **Caris-Petra Heidel**; Dresden (DE)
Jüdische Sozialethik in der Zahnmedizin
Dişhekimliğinde yahudi sosyal etiği
- 16:00 **Tartışma**
- 17.00-17.30 **Müzik Dinletisi**
İstanbul Üniversitesi Devlet Konservatuarı
- 18.00- 19.35 **Film Gösterisi**
Exile on the Bosphorus
Documentary by Solakhan and Manfred Blank

Perşembe, 01 Ekim 2009

SEKSIYON I

Oturum Başkanları: Mehmet Aydın (TR), Ekkehard Haring (AT)

09:00

Remziye Okkar, Edirne (TR)

Die Juden und ihre Aufgabe als Kulturvermittler vom Altertum bis Heute und ihre Beiträge zur Medizin im Laufe der Geschichte
Geçmişten Günümüze Yahudilerin kültür taşıyıcı rolleri ve tıbbı katkıları

09:20

Benjamin A. Marcus; Berlin (DE)

“Ich wünsche also, wenn das Krankenhaus gedeihen soll, einen ungescheuchten confessionellen Ausdruck seiner Bestimmung.”
Der Orthopäde Heimann Wolff Berend in der Auseinandersetzung um die Rolle des Jüdischen Krankenhauses in Berlin im Jahr 1867.
*“Eğer hastane gelişecekse, maksadının tereddütsüz mezhepsel ifadesini isterim.”
Berlin Yahudi Hastanesi’nin rolü ile ilgili 1867 yılındaki tartışma içinde Ortopedist Heimann Wolff Berend*

09:40

Thomas Müller; Ulm (DE)

Privat-Sanatorien in Berlin. Das Beispiel des Sanatoriums, Berolinum’ in Lankwitz
Berlin’de Özel Sanatoryumlar. Lankwitz’deki “Berolinum” Sanatoryumu Örneği

10:00 **Tartışma**

10:30 **Ara**

Oturum Başkanları: Ayşegül Demirhan Erdemir (TR), Gerhard Gaedicke (DE)

11:00

Çagatay Üstün; Izmir (TR)

A Health Institute for Minorities in Izmir’s Health Life: The Jewish Hospital
Izmir’in sağlık yaşamında azınlıklara ait bir sağlık kurumu: Yahudi Hastanesi

11:20

Eduard Seidler; Freiburg (DE)

Henri Baruk (1897-1999), der “Tsedek” und die “Psychiatrie morale”
Henri Baruk (1897-1999), “Tsedek” ve “Ahlaki Psikiyatri”

11:40

Eckehard Haring; Wien (AT)

Sozialhygiene und Biopolitik in Felix A. Theilhabers früher Publizistik

Felix A. Teilhaber'in ilk yayınlarında sosyal hijyen ve biyopolitika

12:00 **Tartışma**

12:30 **Öğle Arası**

Oturum Başkanları: Çağatay Üstün (TR), Benjamin A. Marcus (DE)

14:00

Ingrid Kästner; Leipzig (DE)

Die Medizin in Leben und Werk des jüdischen Arztes und Schriftstellers

Ernst Weiß (1882-1940)

Yahudi hekim ve yazar Ernst Weiss'in (1882-1940)

yaşamı ve eserlerinde tıp

14:20

Matthias David; Berlin

Max Hirsch (1877-1948): Soziale Gynäkologie und Frauenheilkunde sowie nationale und internationale Rezeption seines Werkes

Max Hirsch (1877-1948): Sosyal jinekoloji ve kadın sağlığı ve eserinin

ulusal ve uluslararası etkileri

14:40

Tartışma

15:15

Özetleme

Kollokyumun bitişi yaklaşık saat 16.00

SEKSIYON II

Oturum Başkanları: Peter Joel Hurwitz (CH), Andreas Ebert (DE)

- 09:00 **Jürgen Nitsche**, Chemnitz (DE)
Dr. Richard Bier (1865-1943) Ein deutsch-jüdischer Arzt im Dienste zweier Sultane. Biographische Splitter einer einzigartigen Odyssee
Dr. Richard Beer (1865-1943) İki Sultanın hizmetinde bir Alman-Yahudi hekim. Maceralı eşsiz bir yolculuktan biyografik kesitler
- 09:20 **Arın Namal**; İstanbul (TR)
Öztan Öncel; İstanbul (TR)
Der Beitrag der Wissenschaftsemigranten zur Gründung des Instituts für Experimentelle Forschung der Universität Istanbul
Mülteci bilimadamlarının İstanbul Üniversitesi Deneyisel Araştırma Enstitüsü'nün Kuruluşuna Katkıları
- 09:40 **Gerhard Gaedicke**; Berlin (DE)
Prof. Erich Frank – langjähriger Direktor der medizinischen Universitätsklinik in Istanbul (vormals Breslau)
Prof. Erich Frank İstanbul Üniversitesi Tıp Fakültesinde uzun yıllar direktör, daha önce Breslau'da

10:00 Tartışma

10:30 Ara

Oturum Başkanları: Rebecca Schwoch (DE), Öztan Öncel (TR)

- 11:00 **Andreas Ebert**; Berlin (DE)
Arın Namal; İstanbul (TR)
Wilhelm Gustav Liepmann (1878-1939) und die soziale Gynäkologie in Deutschland und in der Türkei
Wilhelm Gustav Liepmann (1878-1939) ve Almanya'da ve Türkiye'de sosyal jinekoloji

11:20

Gerhard Kreft; Frankfurt (DE)

Ulrich Lilienthal (DE)

“... beşeriyetin ezeli ve lâyetegayyer ahlâkî gayesi ...“ / “... das ewige und unveränderliche moralische Ziel der Menschheit ...

“ Philipp Schwartz (1894-1977): Drei Vorträge in Istanbul (1936-1944)

“...beşeriyetin ezeli ve lâyetegayyer ahlâkî gayesi...” Philipp Schwartz
(1894-1977): *İstanbul'da üç konferans (1936-1944)*

11:40

Ertuğrul Göksoy; İstanbul (TR)

Rudolf Nissen: Ein deutscher Professor für Chirurgie in Istanbul.

Seine Beitræge zur Weltchirurgie und wissenschaftliche Taetigkeiten
in der Türkei

Rudolf Nissen : İstanbul'da Bir Alman Cerrahi Profesörü.

Dünya Cerrahisine Katkıları ve Türkiye'deki Bilimsel Çalışmaları

12:00

Tartışma

12:30

Öğle Arası

Oturum Başkanları: Gerald Kreft (DE), Arın Namal (TR)

14:00

Daniel Nadav; Ramat Gan (IL)

Medikalisierung des Holocaust

Holocaust'un medikalizasyonu

14:20

Rebecca Schwoch; Berlin (DE)

Medizinische Versorgung von Juden für Juden?

“Krankenbehandler“ in Berlin 1938-1945

*Yahudilerin yahudilerce bakımı? Berlin'de 1938-1945 yılları
arasında hastabakıcılar*

14:40 **Tartışma**

15:15 **Özetleme**

Kollokyumun bitişi yaklaşık saat 16.00

NOTLARINIZ

DÜZENLEYEN

Dresden Teknik Üniversitesi
Carl Gustav Carus Tıp Fakültesi Tıp Tarihi Enstitüsü

KOORPORASYON

İstanbul Üniversitesi
İstanbul Tıp Fakültesi Tıp Etiği ve Tıp Tarihi Anabilim Dalı

İLETİŞİM

Bayan Prof. Dr. med. Caris-Petra Heidel

Institut für Geschichte der Medizin Medizinische Fakultät Carl Gustav Carus Technische Universität
Dresden Fetscherstraße 74 D-01307 Dresden

Telefon: (0351) 3177 400/402 Telefax: (0351) 3177 401

E-Mail: heidel@imib.med.tu-dresden.de

veya

Bayan Doç. Dr. Fatma Arın Namal

İstanbul Üniversitesi İstanbul Tıp Fakültesi Tıp Etiği ve Tıp Tarihi Anabilim Dalı
34260 Fatih Horhor Cad. 1 İstanbul - Türkiye

Telefon: 0090 212 44 000 00 / 265 94 Fax: 0090 212 53 744 56

E-Mail: arinnamal2002@yahoo.com

TOPLANTI YERİ

İstanbul Üniversitesi Rektörlük Binası Doktora Salonu
Beyazıt - İstanbul

interium

congress ■ meeting ■ incentive

sıraselviler caddesi
hrisovergi apt. 10/8
taksim, istanbul, türkiye

www.interium.com.tr

phone: +90 212 292 8808

fax : +90 212 292 8807

info@interium.com.tr